

RM Super Rain

540 gx





Turbina idraulica con by-pass integrato: flusso parzializzato regolabile, senza filtri, non causa perdite rilevanti di pressione, permette la distribuzione di acque caricate. Trasmissione con scatola riduttore in bagno d'olio, cambio a cinghia a 3 velocità. **Sollevamento meccanico** del carrello porta irrigatore. **Rotazione meccanica** della macchina su 360°, con staffe telescopiche posteriori. **Presenza di forza:** consente il riavvolgimento rapido del tubo con il trattore. **Arresto automatico di fine corsa:** indipendente dal passaggio dell'acqua, con post-irrigazione dopo l'arresto. **Dispositivo anti-avvolgimento:** blocca automaticamente la bobina ogni qualvolta, per cause accidentali, venga a mancare l'alimentazione dell'acqua. **Compensatore automatico:** garantisce una velocità di ritorno costante del carrello porta irrigatore. **Sicurezza avvolgimento:** blocca l'avvolgimento qualora il tubo si srotoli o si avvolga fuori sagoma. **Carrello:** a carreggiata variabile, 3 ruote, zincato a caldo. **Protezioni:** molta cura è stata prestata per le realizzazioni di protezioni a norme antinfortunistiche. **Accessori a richiesta:** tachimetro elettronico che consente di controllare in ogni istante la velocità di riavvolgimento del tubo (m/h).



Hydraulic turbine with shuttered flow and built-in by-pass: It guarantees continuous operation even when the water contains considerable impurities. Constructed without filters, there is minimum loss of pressure, enabling even cess pool contents to be sprayed. **Operations:** all motor reduction units are closed in a oil-bathed case, 3-speed belt gearbor. **Directional device:** over the entire 360° area to make positioning and mechanical lifting device of trolley. **Telescopic feet. Power take-off:** it allows the hose to be rewound quickly with the tractor. **Automatic stopping:** end of run, independent of water passage, which allows irrigation to continue even after stopping, so as to create a line depression through a supplementary-valve to stop the pumping unit. **Wheeled sprinkler trailer:** with variable trak, supplied with skids or wheels, zinc-plated. **Automatic speed:** as juster: for a constant winding in speed. **Safety guards. Optional:** metre-counter: a tachymeter calibrated in ml/h makes it possible to check the hose's re-entry speed at any moment.



Turbina hidráulica con by-pass incorporado: Turbina con flujo parzializado realizada sin filtros lo que corresponde a minimizar las pérdidas de presión posibilitando la distribución incluso abonos liquidos. **Funcionamiento:** todas las reducciones de movimiento están cerradas en caja en baño de aceite. **Rotación del grupo:** posibilidad de posicionar la máquina y desenrollar el tubo en cualquier dirección sobre todo el campo del 360°, provista con sistema mecánico para levantamiento del carrito; pies de apoyo telescópicos. **Toma de fuerza:** permite el enrollamiento rápido del tubo mediante el tractor. **Parada automática:** en final de carrera independiente del flujo de agua, con riego posterior a la parada; preparada también para producir, mediante válvula adicional, la depresión de línea para parar el grupo de bombeado. **Dispositivo anti-aflojamiento:** bloquea automáticamente el enrollador cuando el tubo inclínase a desenrollarse o si se arrollase de forma distinta de la prevista. **Carrito:** con distancia máxima entre ruedas variable; sencillo y robusto, provisto con ruedas, galvanizado con cinc. **Compensador automático:** asegura una velocidad constante de retorno del carro porta-irrigador. **Protecciones anteinfortunistas. Accesorios a pedido:** Taquimetro: calibrado en m/h permite comprobar la velocidad de regreso del tubo en cada momento.



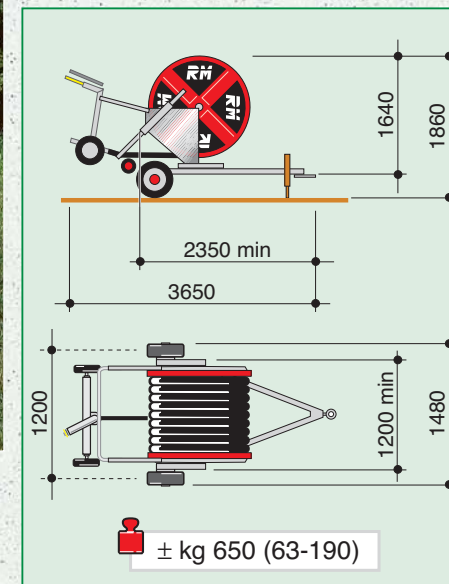
Turbine hydraulique avec by pass incorporé: Flux partiel réglable, réalisé sans filtres ce qui permet des pertes de Pression minimales et offre la possibilité d'épandre des eaux chargées. **Fonctionnement:** boîtier reducteur à bain d'huile et courroie à 3 vitesses. Revealage mécanique du chariot et rotation de la machine a 360°. Supports arriere telescopique. **Prise de force:** permet l'enroulement rapide du tube avec le tracteur. **Arrêt automatique:** de fin de course independant du passage d'eau, avec possibilité post arrosage après l'arret. Predisposition pour l'installation d'une vanne additionnelle créant une dépression pour l'arret du groupe de pompage. **Dispositif anti déserrage:** celui ci bloque automatiquement l'enrouleur chaque fois que le tuyau risque de se derouler ou s'il s'enroule hors gabarit. **Chariot:** à empattement variable simple et robuste pourvu de roues et galvanisé à chaud. **Compensateur automatique:** assure une vitesse d'avancement constante du chariot porte arroseur. **Toles de protection. Accessoires sur demande:** Compteur de mètres: un tachymetre gradué en M/H, permet de contrôler à tout moment la vitesse d'avancement.



Turbina hidráulica con by-pass integrado: fluxo parzializado regulável, sem filtros, não causa perdas importantes de pressão, permite a distribuição de água carregadas. Transmissão com caixa do redutor em banho de óleo, caixa de velocidades com correia de 3 velocidades. **Elevação mecânica do carrinho** e rotação da máquina de 360°, com suportes traseiras extensíveis. **Tomada de força:** permite o enroliamento rápido da mangueira com o tractor. Paragem automática de limite de curso: independente da passagem de água, com pós-irrigação depois da paragem. **Dispositivo anti-desaperto:** bloqueia automaticamente a bobina todas as vezes que, por causas accidentais, faltar a alimentação de água. **Compensador automático:** garante uma velocidade de retorno constante do carrinho porta-irrigador. **Dispositivo de segurança do enrolamento:** bloqueia o enrolamento no caso em que a mangueira se desenrolar ou se enrolar fora do alojamento. **Carrinho:** com bitola variável, 3 rodas, zincado a quente. **Dispositivos de protecção:** prestou-se muita atenção na realização de dispositivos de protecção conforme as normas contra acidentes. **Accesórios a pedido:** taquimetro electrónico que permite controlar em cada instante a velocidade de enrolamento da mangueira (m/h).



540 gx



Tubo - Pipe - Tuyau	ø mm	50	50	63
Manguera - Diâmetro de mangueira	ø inch	1,97	1,97	2,48
Lunghezza tubo di serie				
Standard pipe lenght	m	170	250	190
Longueur tuyau				
Longitud mangueira	Ft	558	820	623
Comprimento da mangueira de série				
Portata erogata				
Flow capacity				
Débit	m³/h	6,4÷16	6,4÷16	10÷21
Caudal				
Caudal distribuído				
Boccaglio consigliato				
Suggested nozzle				
Buses conseillé				
Boquillas aconsejable	ø mm	10÷14	10÷14	12÷16
Bico aconselhado				

RM IRRIGATION EQUIPMENT

43010 TRECASALI - Loc. S. QUIRICO - (PARMA) - ITALY
 TEL. 0521.872.321 - FAX 0521.874.027
 International phone +39.0521.872.321
<http://www.rm Irrigation.com> • E-mail: rm Irrigation@tin.it